

"ФИТИШ-ЈУ" д.о.о "FITIŠ - JU" d.o.o	Centrale KSA-700 serije	Datum: 9/9/2004	List: 1
Tema:	Uputstvo za rukovanje	Šifra:	

CENTRALA ZA SIGNALIZACIJU POŽARA KSA-700 SERIJA



UPUTSTVO ZA KORISNIKA

"ФИТИШ-ЈУ" а.о.о "FITIS - JU" d.o.o	Centrale KSA-700 serije	Datum:9/9/2004	List:2
Tema:	Uputstvo za rukovanje	Šifra:	

Uvod

Priručnik sadržava neophodne informacije za rukovanje sistemom. Shodno tome se preporučuje da se uputstvo dobro prouči radi ispravnog rukovanja sistemom.

Javljači i izvršni elementi centrale se povezuju sa centralom preko analogne petlje, koja obezbeđuje pouzdan rad i fleksibilno konfigurisanje i proširivanje sistema dojava požara.

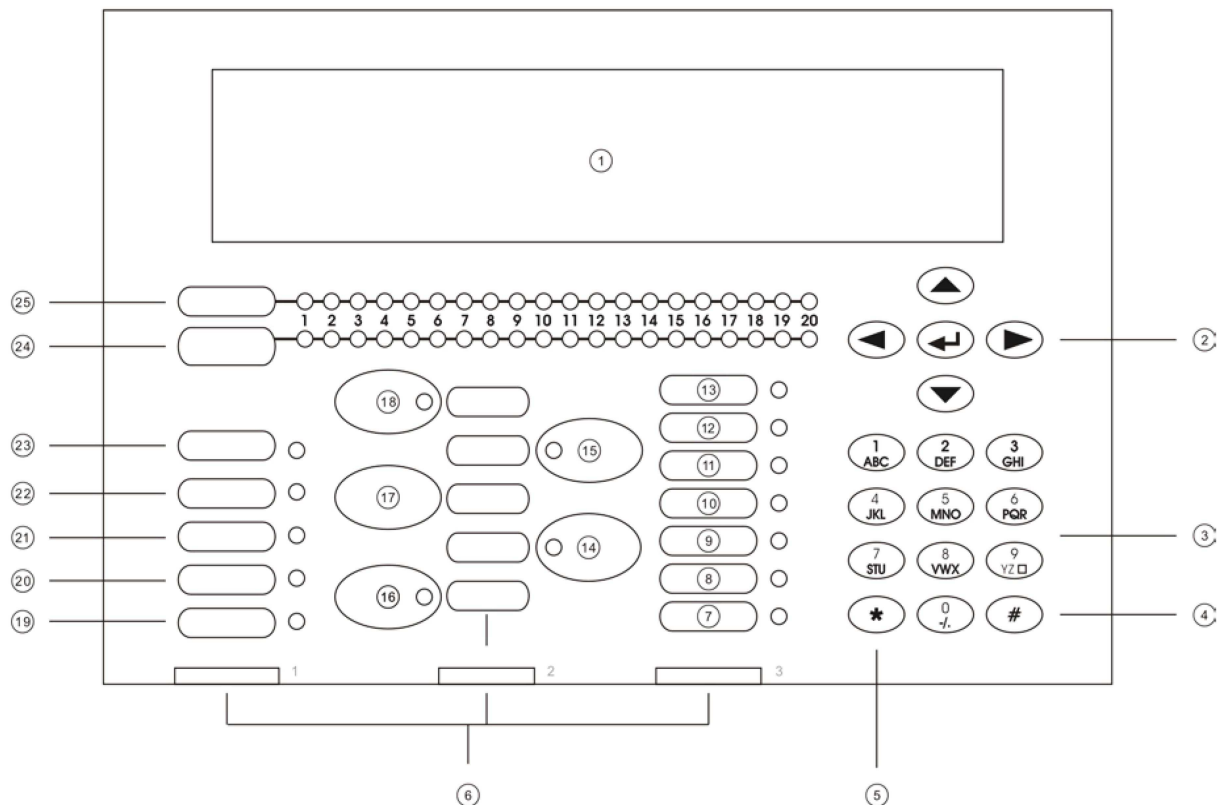
Centrala poseduje interfejs prema uobičajnim protokolima komunikacije kao RS-232/485, Ethernet mreža i GPRS. RS-485 komunikacija omogućava povezivanje više centrala u mrežu na daljinama do 1.2km a sa dodavanjem repeater panela je moguće postići veće daljine

Centrale serije KSA-700 dostupne su u sledećim varijantama:

Model	Karakteristike
KSA701	Sa jednom petljom
KSA701/2	Sa dve petlje
KSA702	Jedna ili dve petlje (dodavanjem modula petlje)
KSA705	Jedna do pet petlje (dodavanjem modula petlje)
KSA702P i KSA705P	Kao KSA702/KSA705 sa ugrađenim štampačem

Korisnički interfejs centrala

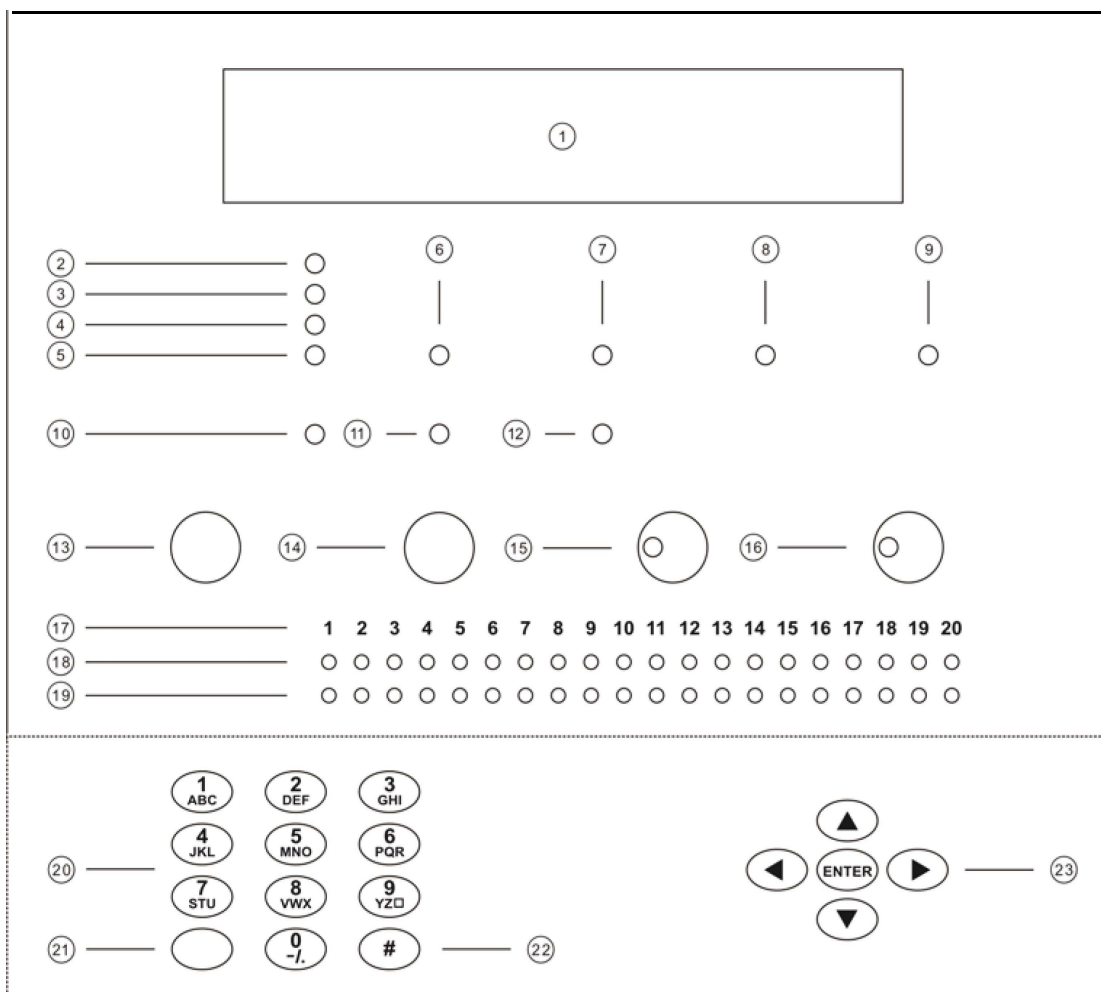
KSA-701



- | | |
|--|---|
| 1. LCD displej | 14. Taster/LED lampica isključenje interne zujalice |
| 2. Navigacioni tasteri i enter ↵ | 15. Taster/LED lampica isključenje sirena |
| 3. Alfaniumerička tastatura | 16. Taster/LED lampica evakuacija |
| 4. Izlazak iz aktuelnog menija | 17. Reset taster |
| 5. Promena vrednosti aktuelnog parametra | 18. Taster/LED lampica aktiviranje sirena |
| 6. Slot za ubacivanje kartica za opisni text | 19. LED lampica test |
| 7. LED lampica kvar na uzemljenju | 20. LED lampica zajedničkog isključenja |
| 8. LED lampica isključenje releja | 21. LED lampica zajedničkog kvara |
| 9. LED lampica odgoda zvučnih signala | 22. LED lampica požar |
| 10. LED lampica kvar/isključenje sirena | 23. LED lampica u funkciji |
| 11. LED lampica sistemska greška | 24. LED lampice kvara/isključenja/testiranja zone |
| 12. LED lampica kvar u napajanju | 25. LED lampice požara u pojedinačnim zonama |
| 13. LED lampica van funkcije | |

"ФИТИШ-ЈУ" а.о.о "FITIS - JU" d.o.o	Centrale KSA-700 serije	Datum:9/9/2004	List:4
Tema:	Uputstvo za rukovanje	Šifra:	

KSA-702/705



- | | |
|---|---|
| 1. LCD displej | 13. Reset taster |
| 2. LED lampica u funkciji | 14. Taster aktiviranje sirena |
| 3. LED lampica alarm | 15. Taster/LED lampica utišavanje alarma |
| 4. LED lampica test | 16. Taster/LED lampica isključenje interne zujalice |
| 5. LED lampica zajedničkog kvara | 17. Brojevi zona |
| 6. LED lampica sistemska/CPU greška | 18. LED lampice požara u pojedinačnim zonama |
| 7. LED lampica kvar na uzemljenju | 19. LED lampice kvara/isključenja/testiranja zone |
| 8. LED lampica kvar u napajanju | 20. Alfnumerička tastatura |
| 9. LED lampica kvar sirena | 21. Promena vrednosti aktuelnog parametra |
| 10. LED lampica zajedničkog isključenja | 22. Izlazak iz aktuelnog menija |
| 11. LED lampica isključenje sirena | 23. Navigacioni tasteri i enter ↵ |
| 12. LED lampica isključenje releja | |

"ФИТИШ-ЈУ" д.о.о "FITIŠ - JU" d.o.o	Centrale KSA-700 serije	Datum:9/9/2004	List:5
Tema:	Uputstvo za rukovanje		Šifra:

Funkcijski tasteri centrale

Naziv i funkcija namenskih tastera centrale je data u sledećoj tabeli:

KSA-701	KSA-702/705	Opis
Aktiviranje sirena Sounders On	Aktiviranje sirena Sound Alarms	Aktiviranje svih sirena
Isključenje sirena Sounders Silence	Utišavanje alarma Silence Alarms	Utišava sve sirene – uključuje
Isključenje interne zujalice Silence Buzzer	Isključenje interne zujalice Mute	Utišavanje interne zujalice dok se prover uzrok alarma ili kvara
Reset Reset	Reset Reset	Ponovna inicijalizacija sistema
Evakuacija Evacuation		Postavlja sistem u alarmno stanje i aktivira sve izvršne funkcije

Alfanumerička tastatura

Alfanumerička tastatura se koristi za

- unos brojeva i text-a
- Izbor i promena opcije menija tasterom "Change" ili "←"
- Poništavanje unosa ili izlazak iz menija tasterom "#"
- Potvrda unosa korišćenjem tastera "Enter" ili "↵"
- Pregledavanje događaja (alarm, greška...) tasterima strelica gore/dole
- Kretanje među numeričkim poljima za unos podataka strelicama levo/desno

LED lampice

KSA-701	KSA-702/705	Opis
U funkciji Supply On	U funkciji Power	Mrežno napajanje u redu
Požar Fire	Alarm Alarm	Požar je detektovan na nekom javljaču svetli lampica zone i tačan opis je na LCD displeju
Zajednički Kvar Fault	Zajednički Kvar Fault	Detektovan je kvar u sistemu bliže informacije na odgovarajućim lampicama ili LCD displeju
Zajedničko isključenje Disabled	Zajedničko isključenje Disabled	Javljač ili izvršna funkcija je isključena. Nema uslova da se garantuje potpuna zaštita
Test Test	Test Test	Na nekom delu sistema se vrši testiranje priključenih elemenata dojava
Kvar u napajanju Supply Fault	Kvar u napajanju Supply Fault	Problem sa mrežnim ili akumulatorskim napajanjem centrale
---	Kvar sirena Sounder Fault	Kvar na jednoj (ili više) liniji za aktiviranje sirena
Kvar/isključenje Sirena Sounder Fault	---	Kvar ili isključenje na jednoj (ili više) liniji za aktiviranje sirena
KSA-701	KSA-702/705	Opis
Sistemska greška	Sistemska/CPU greška	Greška/Kvar požarne centrale

"ФИТИШ-ЈУ" а.о.о "FITIŠ - JU" d.o.o	Centrale KSA-700 serije	Datum:9/9/2004	List:6
Tema:	Uputstvo za rukovanje	Šifra:	

System Fault	System/CPU Fault	
---	Isključenje Sirena Sounders Disabled	Jedna ili više linija za aktiviranje sirena je isključena. Centrala nije u mogućnosti da daje signal upozorenja za taj požarni sektor
Isključenje releja Relays Disabled	Isključenje releja Relays Disabled	Jedna ili više izvršnih funkcija centrale je isključena. Centrala nije u mogućnosti da izvrši neku od preventivnih radnji u slučaju požara.
Odgoda zvučnih signala Sounder Delay	---	Centrala je detektovala požar ali nije aktivirala izvršne funkcije zbog programirane vremenske zadržke
Kvar na uzemljenju Earth Fault	Kvar na uzemljenju Earth Fault	Zemni spoj na kablovskoj instalaciji sistema. Potrebno je proveriti kablove
Isključenje interne zujalice Silence Buzzer	Isključenje interne zujalice Mute	Interna zujalica je utišana od strane korisnika
Van funkcije Out of Service	---	Centrala nije u funkciji

Korisničke šifre

Shodno EN54 standardu centrala ima tri nivoa pristupa kojima ograničava prava korisnika. Meniji za konfigurisanje, podešavanje, isključivanje i uključivanje sistema ili delova sistema su dostupni samo unosom odgovarajuće korisničke šifre.

Nivo 1: Sva vizualna indikacije centrale prema korisnicima je u funkciji, i vizuelna provera centrale je u potpunosti funkcionalna. Korisniku stoje na raspolaganju informacije o trenutnom stanju centrale i validnim događajima. Međutim pristup svim funkcijama i funkcijskim tasterima je blokiran i zahteva se unos odgovarajuće korisničke šifre.

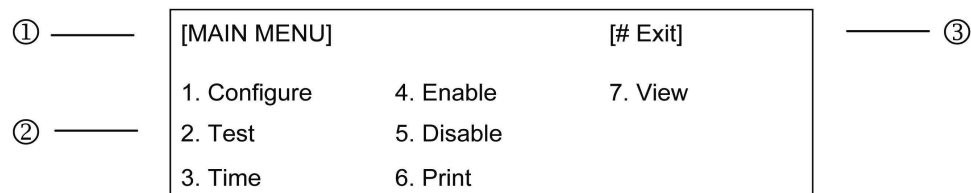
Nivo 2: Ovaj nivo je rezervisan za korisnike koji su odgovorni za kontrolu ispravnog rada centrale. Instalater može definisati do 10 korisničkih šifara . Korisnik može uključivati/isključivati zone i izvršne funkcije, podešavati datum i vreme ali ne može menjati konfiguraciju sistema.

Postoji još dva nivoa pristupa koji su rezervisani za instalatere i za fabričko podešavanje.

"ФИТИШ-ЈУ" д.о.о "FITIŠ - JU" d.o.o	Centrale KSA-700 serije	Datum:9/9/2004	List:7
Tema:	Uputstvo za rukovanje		Šifra:

Korisnički meni

Meni funkcije se odnose na korisnika sa šifrom za pristup nivoa 2
LCD displej ima četiri reda sa po četrdeset karaktera u svakom redu. Struktura menija se može videti na sledećoj slici



1. Naziv menija, 2. podmeni odnosno funkcije, 3. izlazak tasterom “#”

Kada je završeno podešavanje sistema i svi uređaji ispravno funkcionišu na LCD displeju je sledeća poruka:

***	***
ALL CONNECTED DEVICES ARE AT NORMAL STATUS	
00/00/0000	00:00

Za ulazak u korisnički meni pritisnuti “Enter” ili “↵” taster i uneti svoju korisničku šifru preko alfanumeričke tastature. Ako je šifra ispravno uneta pojavljuje se korisnički meni sa prethodne slike.

Funkcije glavnog menija

[MAIN MENU]			[# Exit]
1. Configure	4. Enable	7. View	
2. Test	5. Disable		
3. Time	6. Print		

Opcija 1 - Configure (konfigurisanje)

Opcija nije dostupna za korisnike sa nivoa 2. On je rezervisan za instalatere i zahteva unos instalaterske šifre nivo 3.

Opcija 2 - Test (testiranje)

Omogućava testiranje led lampica i LCD displeja centrale. Izaberite test opciju iz menija i dobićete opcije podmenija:

- **LED** – ako se izabere centrala će upaliti LED lampice jedan po jedan i proveravati njihovo ispravno funkcionisanje.
- **LCD** – Ako se izabere centrala će testirati LCD displej

"ФИТИШ-ЈУ" а.о.о "FITIS - JU" d.o.o	Centrale KSA-700 serije	Datum:9/9/2004	List:8
Tema:	Uputstvo za rukovanje	Šifra:	

- **Zone** – Opcija aktivira odgovarajuće izvršne funkcije zone bez potrebe da se one resetuju od strane korisnika. Prilikom izbora centrala pita dali želimo aktivirati izvršne funkcije, ako da aktiviraju se na kraći vremenski period i automatski se deaktiviraju. Pre aktiviranja se takođe može birati iz kojih zona želimo simulaciju požarnog alarma. Za proveru izvršnih funkcija zona od 1-10 treba uneti sledeće vrednosti parametara

Zone test	
From Zone	: [001]
To Zone	: [010]
Release Outputs	: [YES]

Test LED lampica će svetliti i na LCD displeju će se prikazivati test ekran sve dok se test ne završi. Za otkaz testa koji je u toku ili za povratak u prethodni meni pritisnuti taster #.

Opcija 3 - Time (Vreme i datum)

Podešavanje sistemskog datuma i vremena. Fabrički format sata je 24 – časovni

Opcija 4 i 5 – Enable/Disable (uključivanje/isključivanje)

Sve Zone, javljači pojedinačno, tastatura, releji, sirene, i odgoda se mogu uključiti ili isključiti u ovim opcijama menija.

Da se uključi neki deo sistema izabrati Enable iz korisničkog menija, pojavljuje se sledeći podmeni :

[ENABLE]	[# Exit]
1. Zone	4. Delayed Mode
2. Devices	5. Relay / Sounders
3. Keyboard	

Da se isključi neki deo sistema izabrati Disable iz korisničkog menija, pojavljuje se sledeći podmeni:

[DISABLE]	[# Exit]
1. Zone	4. Delayed Mode
2. Devices	5. Relay / Sounders
3. Keyboard	

Sledeće procedure su identične za uključivanje i za isključivanje delova sistema, i nakon izbora opcije uključivanje/isključivanje slediti sledeća uputstva

"ФИТИШ-ЈУ" д.о.о "FITIS - JU" d.o.o	Centrale KSA-700 serije	Datum:9/9/2004	List:9
Tema:	Uputstvo za rukovanje		Šifra:

Zona

Iz ponuđenog podmenija izabrati opciju Zone za uključivanje/isključivanje cele zone javljača. U podmeniju ćete biti upitani za broj zone koju želite uključiti/isključiti. Unesite broj zone preko numeričke tastature:

Disable zone number : [001]

Centrala će aktivirati internu zujalicu da potvrdi isključenje/uključenje zone pritisnite taster Enter ili ↵ da utišate zujalicu.

Na sledećem displeju će se pojaviti poruka koja potvrđuje detalje operacije sa datumom i vremenom

Incidence : 1 of 1 at 00 :00

****ZONE DISABLED****

Panel: 1 Zone: 1

Centrala će upaliti/ugasiti LED lampicu zone. U slučaju isključenja javljači te zone više neće biti nadzirani od strane centrale, međutim izvršne funkciju ostaju aktivne.

Devices – pojedinačni elementi petlje

Svaki javljač odnosno modul petlje se može pojedinačno uključiti/isključiti. Ako je moguće preporučljivo je koristiti ovu opciju umesto prethodne.

Izabrati DEVICES iz podmenija. Centrala će upitati za broj petlje i adresu javljača/modula. Unesite broj zone preko numeričke tastature:

Loop : [01] Address : [001]

Upisati broj petlje (loop) na kojoj se nalazi javljač i adresu javljača i potvrdite tasterom Enter ili ↵. Centrala pali/gasi lampicu zajedničkog isključenja.

"ФИТИШ-ЈУ" а.о.о "FITIS - JU" d.o.o	Centrale KSA-700 serije	Datum:9/9/2004	List:10
Tema:	Uputstvo za rukovanje		Šifra:

Keyboard - Tastatura

Tastatura se takođe može zaključati izborom Keyboard opcije iz podmenija. Za ponovno aktiviranje tastature je neophodno ponovo uneti korisničku šifru nivoa 2.

Delayed mode – dan/noć režim

Za svaku zonu sistema se može isprogramirati period dana u kome će centrala automatski da se prebacuje u dan odnosno u noć mod. Programiranje se vrši šifrom nivoa 3. Međutim ručno uključivanje odnosno isključivanje je moguće i sa šifrom nivoa 2.

Dan mod rada omogućava korisniku da proverí uzrok alarma pre nego što se izvršne funkcije aktiviraju. Prilikom alarma se pale odgovarajuće LED lampice na centrali (zajednički požarni alarm i alarm odgovarajuće zone).

Kada centrala u modu dan detektuje požar, upale se odgovarajuće LED lampice i aktivira se interna zujalica. Preko LCD displeja i odgovarajućih LED lampica centrala prenosi informaciju korisniku o tačnoj lokaciji alarma, i da je aktivirana prva vremenska zadržka. Prva vremenska zadržka je kratak vremenski period (uglavnom 30s) u kome operator treba da potvrdi prisustvo pritiskom tastera isključenje zujalica (MUTE, SILENCE BUZZER). Ovim gasi internu zujalicu i ujedno aktivira drugu vremensku zadržku. Ovo vreme centrala "čeka" da operator proverí uzrok alarma. Ako je alarm usled požara pritisnuti najbliži ručni javljač i postupati po internom pravilniku za slučaj požara. U slučaju lažnog alarma operator se vraća do centrale i pritiskom tastera Reset vraća centralu u normalan režim rada.

Ako taster isključenje zujalice nije pritisnut u definisanom vremenskom periodu (prva vremenska zadržka) centrala će aktivirati izvršne funkcije.

Ako se centrala ne resetuje u definisanom vremenskom periodu (druga vremenska zadržka) centrala će aktivirati izvršne funkcije.

Prilikom aktiviranja Dan moda centrala traži da se unese broj dana koliko centrala treba da radi u dan modu (kod centrale 701) uneti broj dana ili 200 dana da centrala radi permanentno u dan modu.

Relay / Sounders – sirene i releji

Opcija je korisna da se proverí rad sistema bez aktiviranja izvršnih funkcija ili da se kritične izvršne funkcije (obaranje klapni, AS sklopke) izuzmu iz algoritma aktiviranja prilikom probe.

Izabрати Relay ili Sounder iz ponuđenih opcija (želimo li isključiti relej ili sirenu)

1. Sounders	[Enabled]
2. Relays	[Enabled]

Nakon izbora treba ponovo uneti korisničku šifru da se potvrdi isključenje/uključenje. Na displeju se pojavljuje informacija za potvrdu isključenja/uključenja - prikazana na sledećoj slici - i pali se LED lampica zajedničkog isključenja i isključenja releja/sirene.

"ФИТИШ-ЈУ" д.о.о "FITIS - JU" d.o.o	Centrale KSA-700 serije	Datum: 9/9/2004	List: 11
Tema:	Uputstvo za rukovanje		Šifra:

Event: 1 of 1 at 00:00
****RELAYS DISABLED****
Panel: 1

Nakon isključenja sirene ili releja centrala će aktivirati internu zujalicu da upozori na isključenje. Zujalica se može isključiti tasterom Isključenje interne zujalice (Silence Buzzer, Mute).

Opcija 6 - Print (štampanje)

Meni print služi da korisniku omogući štampanje događaja centrale na ugrađenom ili na priključenom štampaču. Izborom menija dobijamo sledeći podmeni

[PRINT]	[# Exit]
1. Devices	4. Disabled
2. History	5. Options
3. Mode	

- Opcija 1 **Devices** – Štampa status i opisni text svih priključenih elemenata sistema dojava požara (javljači, moduli, izvršne funkcije...)
- Opcija 2 **History** – Štampa se dnevnik događaja. Međutim pošto centrala pamti puno događaja (600 događaja KSA-705) moguće je praviti izbor vremenskog perioda
- Opcija 3 **Mode** – Štampač može biti u jednom od sledećih modova
 - o Automatski – Preporučeni mod štampa se izveštaj za svaki događaj na centrali
 - o Manual (Ručni) Štampanje samo na zahtev korisnika
 - o OFF (Isključen) Štampač je isključen
- Opcija 4 **Disabled** – Štampa se lista isključenja
- Opcija 5 **Options** – Izbor porta na koji je vezan štampač

Opcija 7 – View (pregled)

Opcija menija omogućava pregled aktuelnog statusa elemenata sistema dojava požara odnosno dnevnok događaja gde se ta stanja beleže

[VIEW]	[# Exit]
1. Devices	4. Outputs
2. History	5. Disabled
3. Faults	6. Events

Device – elememnat adresne petlje – opcija prikazuje status jednog javljača ili transpondera na petlji, traži unos broja petlje i adrese elementa.

"ФИТИШ-ЈУ" а.о.о "FITIŠ - JU" d.o.o	Centrale KSA-700 serije	Datum:9/9/2004	List:12
Tema:	Uputstvo za rukovanje	Šifra:	

Loop: [01]	Zone: [01]	Address: [001]
Type:	Analogue value:	
Zone:		
Point:		

History – dnevnik događaja. Omogućava operateru pregled snimljenih događaja. Koristiti tastere levo i desno za traženje događaja u dnevniku.

Faults – Pregled grešaka koje su trenutno u sistemu

Outputs – Pregledavanje statusa izvršnih funkcija i sirena. Koristiti **Enter** ili ↵ taster za prelezek na sledeći. Na displeju se pojavljuje poruka stanja izvršnih funkcija i sirena. Njihovo značenje je:

- Status - dali je izvršna funkcija uključena odnosno isključena (ON/OFF)
- Event 1 – dali je bilo alarmnih događaja i koliko
- Event 2 – koliko je događaja bilo u zadnjih 24 sata

Relay	Status	Event 1	Event 2
1	ON	000	000

Ako je prethodno bio pritisnut taster za isključenje zvučnih signala kod sirena će se pojaviti stanje isključeno

Disabled – Omogućava korisniku da proveri koji su elementi sistema dojavu požara isključeni. Postoji dve opcije tojest kriterijuma:

- **Zones** – pregled zone koje su delimično odnosno potpuno isključene
- **Devices** – provera isključenih detektora sistema

Events – Pregled svih događaja koji su se desili na sistemu. Svaki događaj je identifikovan brojem koji mu se dodeljuje prilikom programiranja (od 1 do 999)

"ФИТИШ-ЈУ" д.о.о "FITIŠ - JU" d.o.o	Centrale KSA-700 serije	Datum:9/9/2004	List:13
Tema:	Uputstvo za rukovanje		Šifra:

Šta uraditi u slučaju alarma ili kvara

Prvo pročitajte pažljivo uputstvo. Operater mora dobro poznavati konfiguraciju sistema dojave požara kao i indikacije centrale za dojavu požara. Takođe treba da poznaje način rukovanja centralom da bi reagovao brzo i efikasno.

Ostati pribran

U slučaju alarma ili kvara centrala aktivira internu zujalicu. Veoma je bitno ostati pribran u tom trenutku da bi se donela ispravna odluka i postupati prema sledećem uputstvu

Pritisnuti bilo koji taster i upisati korisničku šifru

U alarmnim situacijama bilo koji taster otključava tastaturu. Treba upisati korisničku šifru da bi centrala bila operativna.

Utišavanje interne zujalice

Pritisnuti "Silence buzzer" ili "Mute" taster da se utiša interna zujalica. Utišavanje sirena isto može biti korisno ako centrala nije bila u režimu odgode radi izbegavanja panike dok se stvaran uzrok alarma ne otkrije.

Identifikovati lokaciju dojave alarma

Na osnovu ispisa na centrali identifikovati lokaciju dojave uz pomoć broja zone, adrese javljača i opisnog teksta koje se može pročitati na LCD displeju. Za ovu svrhu je naročito pogodno imati tlocrt objekta sa naznačenim i obeleženim (zona i adresa) lokacijama javljača. Odnosno ako se radi o kvaru takođe se može ustanoviti uzrok na osnovu opisnog teksta.

Postupak

Ako se utvrdi požar postupati po internom pravilniku, i pritisnuti najbliži ručni javljač da bi centrala aktivirala izvršne funkcije za prevenciju od požara i u slučaju odgode.

Resetovanje sistema

Kad se utvrdi da nema više opasnosti resetovati sistem.

Održavanje sistema od strane korisnika

Centrala treba da indicira normalno stanje na LED lampicama a to znači da svetli lampica "U funkciji" i eventualno "odgoda zvučnih signala" tojest "zajedničko isključenje". Na LCD displeju nema poruka o kvaru, isključenju, požarnom ili tehničkom alarmu. Bilo koja greška treba da se zapiše u posebnu belešku i dojaviti do isporučioca opreme ili do FITIŠ-JU na telefon 024/553-373.

Voditi računa o ispravnosti akumulatorskih baterija, preporučuje se njihova kontrola godišnje ili po potrebi ako je bilo dužih ispada napona napajanja.

Spoljašnjost čistiti mekom pamučnom tkaninom ne koristiti tečnosti.